

DOP-IFD131
22051TEI-YY, DV22051TEI-YY

| | | | |
|--|------------------|---|-----------|
| Declaration of Performance | English |  | 2 |
| Dichiarazione sulle prestazioni | Italiano |  | 4 |
| Declaración de Prestaciones | Español |  | 6 |
| Leistungserklärung | Deutsch |  | 8 |
| Déclaration des performances | Français |  | 10 |
| Declaração de desempenho | Português |  | 12 |
| Prestandadeklaration | Svenska |  | 14 |
| Deklaracja właściwości użytkowych | Polski |  | 16 |
| Suoritustasoilmoitus | Suomi |  | 18 |
| Teljesítménynyilatkozat | Magyar |  | 20 |
| Declarație de performanță | Română |  | 22 |
| Prohlášení o vlastnostech | Česky |  | 24 |

DECLARATION OF PERFORMANCE

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Unique identification code of the product-type: | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Note: -yy is a variable used to indicating the protocol identifier and can take values 00 to 99 |
| 2. | Intended Use: | Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings |
| 3. | Manufacturer: | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Authorised Representative: | Not applicable |
| 5. | System of AVCP: | System 1 |
| 6a. | Harmonised Standard: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Notified Body: | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b. | European Assessment Document: | Not applicable |
| | European Technical Assessment: | Not applicable |
| | Technical Assessment Body: | Not applicable |
| | Notified Body: | Not applicable |
| 7. | Declared Performance: | |

| EN 54-5: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Heat Detectors, Point Detectors | | |
|---|---|----------------|
| Clause | Essential Performance | Performance |
| 4.2 | Classification | Pass- Class A1 |
| 4.3 | Position of heat sensitive elements | Pass |
| 4.4 | Individual alarm indication | Pass |
| 4.5 | Connection of ancillary devices | Pass |
| 4.6 | Monitoring of detachable detectors | Pass |
| 4.7 | Manufacturer's adjustments | Pass |
| 4.8 | On-site adjustment of response behaviour | Pass |
| 4.9 | Marking | Pass |
| 4.10 | Data | Pass |
| 4.11 | Additional requirements for software controlled detectors | Pass |
| 5.2 | Directional Dependence requirements | Pass |
| 5.3 | Static response temperature | Pass |
| 5.4 | Response times from typical application temperature | Pass |
| 5.5 | Response times from 25 °C | Pass |
| 5.6 | Response times from high ambient temperature (Dry heat operational) | Pass |
| 5.7 | Variation in supply parameters | Pass |
| 5.8 | Reproducibility | Pass |
| 5.9 | Cold (operational) | Pass |
| 5.10 | Dry heat (endurance) | Pass |
| 5.11 | Damp heat, cyclic (operational) | Pass |
| 5.12 | Damp heat, steady state (endurance) | Pass |
| 5.13 | Sulphur dioxide (SO2) corrosion (endurance) | Pass |
| 5.14 | Shock (operational) | Pass |
| 5.15 | Impact (operational) | Pass |
| 5.16 | Vibration, sinusoidal, (operational) | Pass |
| 5.17 | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 5.18 | Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational) | Pass |
| 6 | Additional tests for detectors with class suffixes | Pass –Suffix R |

| EN 54-7: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Smoke Detectors, Point Detectors | | |
|--|--|-------------|
| Clause | Description | Performance |
| 4.2 | Individual alarm indication | Pass |
| 4.3 | Connection of ancillary devices | Pass |
| 4.4 | Monitoring of detachable detectors | Pass |
| 4.5 | Manufacturer's adjustments | Pass |
| 4.6 | On-site adjustment of response behaviour | Pass |

| | | |
|------|---|------|
| 4.7 | Protection against the ingress of foreign bodies | Pass |
| 4.8 | Response to slowly developing fires | Pass |
| 4.9 | Marking | Pass |
| 4.10 | Data | Pass |
| 4.11 | Additional requirements for software-controlled detectors | Pass |
| 5.2 | Repeatability | Pass |
| 5.3 | Directional Dependence | Pass |
| 5.4 | Reproducibility | Pass |
| 5.5 | Variation in supply parameters | Pass |
| 5.6 | Air movement | Pass |
| 5.7 | Dazzling | Pass |
| 5.8 | Dry heat (operational) | Pass |
| 5.9 | Cold (operational) | Pass |
| 5.10 | Damp heat, steady state (operational) | Pass |
| 5.11 | Damp heat, steady state (endurance) | Pass |
| 5.12 | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Pass |
| 5.13 | Shock (operational) | Pass |
| 5.14 | Impact (operational) | Pass |
| 5.15 | Vibration, sinusoidal, (operational) | Pass |
| 5.16 | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 5.17 | Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational) | Pass |
| 5.18 | Fire sensitivity | Pass |

EN 54-17: Fire Detection and Fire Alarms Systems - Short Circuit Isolators

| Clause | Description | Performance |
|--------|---|----------------|
| 4.2. | Integral status indication | Pass |
| 4.3. | Connection of ancillary devices | Pass |
| 4.4. | Monitoring of detachable short circuit isolators | Pass |
| 4.5. | Manufacturer's adjustments | Pass |
| 4.6. | On site adjustments | Not applicable |
| 4.7 | Marking | Pass |
| 4.8 | Data | Pass |
| 4.9. | Additional requirements for software controlled short circuit isolators | Not applicable |
| 5.1.5 | Functional Tests | Pass |
| 5.2 | Reproducibility | Pass |
| 5.3 | Variation in supply voltage | Pass |
| 5.4 | Dry heat (operational) | Pass |
| 5.5 | Cold (operational) | Pass |
| 5.6 | Damp heat cyclic (operational) | Pass |
| 5.7 | Damp heat steady state (endurance) | Pass |
| 5.8 | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Pass |
| 5.9 | Shock (operational) | Pass |
| 5.10 | Impact (operational) | Pass |
| 5.11 | Vibration, sinusoidal (operational) | Pass |
| 5.12 | Vibration, sinusoidal (endurance) | Pass |
| 5.13 | EMC immunity | Pass |

8 Appropriate Technical Documentation and/or Specific Technical Documentation: Not applicable

The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Name and Function Gianpaolo Scarpin, Plant Manager

At: Trieste

On (Date):

Signature:



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE

DOP-IFD131

1. Codice di identificazione unico del prodotto-tipo: 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy
 Nota: "-yy" variabile è usata per indicare l'identificatore di protocollo e può assumere valori da 00 a 99
2. Usi previsti: Sistemi di rilevazione e segnalazione antincendio installati all'interno e attorno agli edifici
3. Fabbricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
 (Trading as System Sensor Europe)
 Zone d'activités La Piece 16
 CH-1180 ROLLE
 Switzerland
4. Mandatario: Non applicabile
5. Sistemi di VVCP: Sistema 1
- 6a. Norma armonizzata: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
 EN 54-17: 2005 + AC: 2007
- Organismi notificati: 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH
- 6b. Documento per la valutazione europea: Non applicabile
 Valutazione tecnica europea: Non applicabile
 Organismo di valutazione tecnica: Non applicabile
 Organismi notificati: Non applicabile
7. Prestazione dichiarata:

| EN 54-5: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: rilevatori di punti e calore | | |
|---|--|--------------------------|
| Clausola | Caratteristiche fondamentali | Prestazione |
| 4.2 | Classificazione | Class A1 |
| 4.3 | Posizione degli elementi termosensibili | Determinata |
| 4.4 | Indicazione di un singolo allarme | Determinata |
| 4.5 | Collegamento dei dispositivi ausiliari | Determinata |
| 4.6 | Monitoraggio dei rilevatori removibili | Determinata |
| 4.7 | Regolazioni del produttore | Determinata |
| 4.8 | Regolazione della risposta in sede | Determinata |
| 4.9 | Marcatura | Determinata |
| 4.10 | Dati | Determinata |
| 4.11 | Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software | Determinata |
| 5.2 | Requisiti di dipendenza direzionale | Determinata |
| 5.3 | Temperatura risposta statica | Determinata |
| 5.4 | Tempi di risposta con una tipica temperatura di applicazione | Determinata |
| 5.5 | Tempi di risposta a 25 °C | Determinata |
| 5.6 | Tempi di risposta con un'elevata temperatura ambientale (funzionamento con calore secco) | Determinata |
| 5.7 | Variazioni dei parametri di alimentazione | Determinata |
| 5.8 | Riproducibilità | Determinata |
| 5.9 | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 5.10 | Calore secco (resistenza) | Determinata |
| 5.11 | Calore umido, ciclico (funzionamento) | Determinata |
| 5.12 | Calore umido, condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 5.13 | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 5.14 | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 5.15 | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 5.16 | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 5.17 | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 5.18 | Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento) | Determinata |
| 6 | Prove supplementari per rivelatori con suffissi di classe | Determinata – Suffissi R |

| EN 54-7: Fire Sistemi di allarme incendio - Rivelatori di fumo | | |
|---|--|--------------------|
| Clausola | Caratteristiche fondamentali | Prestazioni |
| 4.2 | Indicazione di un singolo allarme | Determinata |
| 4.3 | Collegamento dei dispositivi ausiliari | Determinata |
| 4.4 | Monitoraggio dei rilevatori removibili | Determinata |
| 4.5 | Regolazioni del produttore | Determinata |
| 4.6 | Regolazione della risposta in sede | Determinata |

| | | |
|------|--|-------------|
| 4.7 | Protezione dall'ingresso di corpi estranei | Determinata |
| 4.8 | Risposta agli incendi che si propagano lentamente | Determinata |
| 4.9 | Marcatura | Determinata |
| 4.10 | Dati | Determinata |
| 4.11 | Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software | Determinata |
| 5.2 | Ripetibilità | Determinata |
| 5.3 | Dipendenza direzionale | Determinata |
| 5.4 | Riproducibilità | Determinata |
| 5.5 | Variazioni dei parametri di alimentazione | Determinata |
| 5.6 | Movimento dell'aria | Determinata |
| 5.7 | Abbagliamento | Determinata |
| 5.8 | Calore secco (funzionamento) | Determinata |
| 5.9 | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 5.10 | Calore umido, condizioni stabili (funzionamento) | Determinata |
| 5.11 | Calore umido, condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 5.12 | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 5.13 | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 5.14 | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 5.15 | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 5.16 | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 5.17 | Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento) | Determinata |
| 5.18 | Sensibilità agli incendi | Determinata |

| EN 54-17: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: isolatori per cortocircuiti | | |
|---|---|--------------------|
| Clausola | Descrizione | Prestazioni |
| 4.1. | Conformità | Determinata |
| 4.2. | Indicazione stato integrale | Determinata |
| 4.3. | Collegamento dei dispositivi ausiliari | Determinata |
| 4.4. | Monitoraggio degli isolatori rimovibili per cortocircuiti | Determinata |
| 4.5. | Regolazioni del produttore | Determinata |
| 4.6. | Regolazioni in sede | non applicabile |
| 4.7. | Marcatura | Determinata |
| 4.8. | Dati | Determinata |
| 4.9. | Requisiti aggiuntivi per gli isolatori per cortocircuiti controllati via software | non applicabile |
| 5.3 | Variazione della tensione di alimentazione | Determinata |
| 5.4 | Calore secco (funzionamento) | Determinata |
| 5.5 | Freddo (funzionamento) | Determinata |
| 5.6 | Calore umido ciclico (funzionamento) | Determinata |
| 5.7 | Calore umido con condizioni stabili (resistenza) | Determinata |
| 5.8 | Corrosione da biossido di zolfo (SO ₂) (resistenza) | Determinata |
| 5.9 | Energia (funzionamento) | Determinata |
| 5.10 | Urto (funzionamento) | Determinata |
| 5.11 | Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) | Determinata |
| 5.12 | Vibrazioni, sinusoidale (resistenza) | Determinata |
| 5.13 | Test di immunità della compatibilità elettromagnetica (EMC) | Determinata |

8 Documentazione tecnica appropriata Non applicabile
 e/o documentazione tecnica specifica:

La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata nel punto 9. Questa dichiarazione di prestazione viene rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del produttore identificato nel punto 4

Firmato a nome e per conto del fabbricante da:

[nome e cognome] Gianpaolo Scarpin, Responsabile stabilimento

In (luogo): Trieste

Addi (data di emission):

Firma:



DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Código de identificación única del producto tipo : | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Notas: "-yy" es una variable usada para Indicando el identificador de protocolo y puede tomar valores de 00 a 99 |
| 2. | Usos previstos : | Sistemas de detección de incendio y alarma de incendios instalados en edificios y alrededor de ellos |
| 3. | Fabricante : | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Representante autorizado : | No aplicable |
| 5. | Sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) : | Sistema 1 |
| 6a. | Norma armonizada : | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Organismos notificados : | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b. | Documento de evaluación europeo : | No aplicable |
| | Evaluación técnica europea : | No aplicable |
| | Organismo de evaluación técnica : | No aplicable |
| | Organismos notificados : | No aplicable |
| 7. | Prestaciones declaradas : | |

| EN 54-5: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de calor y detectores puntuales | | |
|--|--|----------------------|
| Cláusula | Descripción | Desempeño |
| 4.2 | Clasificación | Aprobación -Clase A1 |
| 4.3 | Posición de los elementos sensibles al calor | Aprobación |
| 4.4 | Indicación de cada alarma | Aprobación |
| 4.5 | Conexión de dispositivos auxiliares | Aprobación |
| 4.6 | Supervisión de detectores desmontables | Aprobación |
| 4.7 | Ajustes del fabricante | Aprobación |
| 4.8 | Ajuste "in situ" de la reacción | Aprobación |
| 4.9 | Marca | Aprobación |
| 4.10 | Datos | Aprobación |
| 4.11 | Requisitos adicionales para detectores controlados por software | Aprobación |
| 5.2 | Requisitos de dependencia direccional | Aprobación |
| 5.3 | Temperatura de respuesta estática | Aprobación |
| 5.4 | Tiempos de respuesta de temperatura habitual de la aplicación | Aprobación |
| 5.5 | Tiempos de respuesta desde 25 °C | Aprobación |
| 5.6 | Tiempos de respuesta desde temperatura ambiente elevada (operativo con calor seco) | Aprobación |
| 5.7 | Variación en los parámetros de alimentación | Aprobación |
| 5.8 | Reproducibilidad | Aprobación |
| 5.9 | En frío (operativo) | Aprobación |
| 5.10 | Calor seco (resistencia) | Aprobación |
| 5.11 | Calor húmedo, cíclico (operativo) | Aprobación |
| 5.12 | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 5.13 | Corrosión de dióxido de azufre (SO2) (resistencia) | Aprobación |
| 5.14 | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 5.15 | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 5.16 | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 5.17 | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 5.18 | Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo) | Aprobación |
| 6 | Pruebas adicionales para detectores con sufijos de tipo | Aprobación. Sufijo R |

| EN 54-7: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de humo y detectores puntuales | | |
|---|---|--------------------|
| Cláusula | Característica esencial | Rendimiento |
| 4.2 | Indicación de cada alarma | Aprobación |
| 4.3 | Conexión de dispositivos auxiliares | Aprobación |
| 4.4 | Supervisión de detectores desmontables | Aprobación |
| 4.5 | Ajustes del fabricante | Aprobación |
| 4.6 | Ajuste "in situ" de la reacción | Aprobación |
| 4.7 | Protección contra la entrada de cuerpos extraños | Aprobación |
| 4.8 | Respuesta a incendios de lento desarrollo | Aprobación |
| 4.9 | Marca | Aprobación |
| 4.10 | Datos | Aprobación |
| 4.11 | Requisitos adicionales para detectores controlados por software | Aprobación |
| 5.2 | Repetibilidad | Aprobación |
| 5.3 | Dependencia direccional | Aprobación |
| 5.4 | Reproducibilidad | Aprobación |
| 5.5 | Variación en los parámetros de alimentación | Aprobación |
| 5.6 | Movimiento del aire | Aprobación |
| 5.7 | Deslumbrante | Aprobación |
| 5.8 | Calor seco (operativo) | Aprobación |
| 5.9 | En frío (operativo) | Aprobación |
| 5.10 | Calor húmedo, estado estable (operativo) | Aprobación |
| 5.11 | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 5.12 | Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia) | Aprobación |
| 5.13 | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 5.14 | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 5.15 | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 5.16 | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 5.17 | Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo) | Aprobación |
| 5.18 | Sensibilidad ante incendios | Aprobación |

| EN 54-17: Sistemas de detección y de alarmas de incendios. Aisladores de cortocircuitos | | |
|--|---|--------------------|
| Cláusula | Descripción | Rendimiento |
| 4.1. | Conformidad | Aprobación |
| 4.2. | Indicación de estado integral | Aprobación |
| 4.3. | Conexión de dispositivos auxiliares | Aprobación |
| 4.4. | Supervisión de aisladores de cortocircuitos desmontables | Aprobación |
| 4.5. | Ajustes del fabricante | Aprobación |
| 4.6. | Ajustes "in situ" | No aplicable |
| 4.7. | Marca | Aprobación |
| 4.8. | Datos | Aprobación |
| 4.9. | Requisitos adicionales para aisladores de cortocircuitos controlados por software | No aplicable |
| 5.3 | Variación en la tensión de alimentación | Aprobación |
| 5.4 | Calor seco (operativo) | Aprobación |
| 5.5 | En frío (operativo) | Aprobación |
| 5.6 | Calor húmedo, cíclico (operativo) | Aprobación |
| 5.7 | Calor húmedo, estado estable (resistencia) | Aprobación |
| 5.8 | Corrosión de dióxido de azufre (SO ₂) (resistencia) | Aprobación |
| 5.9 | Golpes (operativo) | Aprobación |
| 5.10 | Impactos (operativo) | Aprobación |
| 5.11 | Vibración, sinusoidal (operativo) | Aprobación |
| 5.12 | Vibración, sinusoidal (resistencia) | Aprobación |
| 5.13 | Pruebas de inmunidad de compatibilidad electromagnética (EMC) | Aprobación |

8. Documentación técnica adecuada o documentación técnica específica : **No aplicable**

Las prestaciones del producto identifica anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el Reglamento (UE) no 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado.

Firmado por y en nombre del fabricante por

Nombre y función: Gianpaolo Scarpin, Gerente de planta

En (Lugar) Trieste

El (fecha de emission)

Firma:



LEISTUNGSERKLÄRUNG

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|--|---|
| 1. | Eindeutiger Kenncode des Produkttyps | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Hinweis: "-yy" ist eine Variable, mit der Angabe der Protokollanzeige zu identifizieren und kann Werte von 00 bis 99 nehmen |
| 2. | Verwendungszweck(e): | Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden |
| 3. | Hersteller: | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Bevollmächtigter | Nicht zutreffend |
| 5. | System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit | System 1 |
| 6a. | Harmonisierte Norm: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Notifizierte Stelle(n): | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b. | Europäisches Bewertungsdokumen: | Nicht zutreffend |
| | Europäische Technische Bewertung: | Nicht zutreffend |
| | Technische Bewertungsstelle: | Nicht zutreffend |
| | Notifizierte Stelle(n): | Nicht zutreffend |
| 7. | Erklärte Leistung(en): | |

| EN 54-5: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Wärmemelder, Punktmelder | | |
|---|---|-----------------|
| Satz | Beschreibung | Leistung |
| 4.2 | Benennung | Ja – Klasse A1 |
| 4.3 | Position der wärmeempfindlichen Elemente | Ja |
| 4.4 | Individuelle Alarmanzeige | Ja |
| 4.5 | Anschluss von Nebengeräten | Ja |
| 4.6 | Kontrolle abnehmbarer Melder | Ja |
| 4.7 | Herstellereinstellungen | Ja |
| 4.8 | Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens | Ja |
| 4.9 | Kennzeichnung | Ja |
| 4.10 | Daten | Ja |
| 4.11 | Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder | Ja |
| 5.2 | Richtungsabhängigkeitsanforderungen | Ja |
| 5.3 | Statische Reaktionstemperatur | Ja |
| 5.4 | Reaktionszeiten bei typischer Anwendungstemperatur | Ja |
| 5.5 | Reaktionszeiten ab 25° C | Ja |
| 5.6 | Reaktionszeiten bei hoher Umgebungstemperatur (trockene Wärme, Betrieb) | Ja |
| 5.7 | Abweichung bei Versorgungsparametern | Ja |
| 5.8 | Reproduzierbarkeit | Ja |
| 5.9 | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 5.10 | Trockene Hitze (Dauer) | Ja |
| 5.11 | Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb) | Ja |
| 5.12 | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 5.13 | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 5.14 | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 5.15 | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 5.16 | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 5.17 | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 5.18 | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb) | Ja |
| 6 | Zusätzliche Tests für Melder mit Klassensuffixen | Ja – Suffix R |

| EN 54-7: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Rauchmelder, Punktmelder | | |
|---|------------------------------|-----------------|
| Satz | Beschreibung | Leistung |
| 4.2 | Individuelle Alarmanzeige | Ja |
| 4.3 | Anschluss von Nebengeräten | Ja |
| 4.4 | Kontrolle abnehmbarer Melder | Ja |
| 4.5 | Herstellereinstellungen | Ja |



| | | |
|------|--|----|
| 4.6 | Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens | Ja |
| 4.7 | Schutz vor Eindringen von Fremdkörpern | Ja |
| 4.8 | Reaktion auf sich langsam entwickelnde Brände | Ja |
| 4.9 | Kennzeichnung | Ja |
| 4.10 | Daten | Ja |
| 4.11 | Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder | Ja |
| 5.2 | Wiederholbarkeit | Ja |
| 5.3 | Richtungsabhängigkeit | Ja |
| 5.4 | Reproduzierbarkeit | Ja |
| 5.5 | Abweichung bei Versorgungsparametern | Ja |
| 5.6 | Luftbewegung | Ja |
| 5.7 | Blendung | Ja |
| 5.8 | Trockene Wärme (Betrieb) | Ja |
| 5.9 | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 5.10 | Feuchte Wärme, andauernd (Betrieb) | Ja |
| 5.11 | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 5.12 | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 5.13 | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 5.14 | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 5.15 | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 5.16 | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 5.17 | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb) | Ja |
| 5.18 | Brandempfindlichkeit | Ja |

| EN 54-17: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Kurzschluss-Trennglieder | | |
|--|---|------------------|
| Satz | Beschreibung | Leistung |
| 4.1. | Einhaltung von Bestimmungen | Ja |
| 4.2. | Integrierte Statusabfrage | Ja |
| 4.3. | Anschluss von Nebengeräten | Ja |
| 4.4. | Kontrolle abnehmbarer Kurzschluss-Trennglieder | Ja |
| 4.5. | Herstellereinstellungen | Ja |
| 4.6. | Vor-Ort-Anpassungen | Nicht zutreffend |
| 4.7. | Kennzeichnung | Ja |
| 4.8. | Daten | Ja |
| 4.9. | Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Kurzschluss-Trennglieder | Nicht zutreffend |
| 5.3 | Abweichung bei der Versorgungsspannung | Ja |
| 5.4 | Trockene Wärme (Betrieb) | Ja |
| 5.5 | Kalt (Betrieb) | Ja |
| 5.6 | Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb) | Ja |
| 5.7 | Feuchte Wärme, andauernd (Dauer) | Ja |
| 5.8 | Schwefeldioxid (SO ₂)-Korrosion (Dauer) | Ja |
| 5.9 | Schlag (Betrieb) | Ja |
| 5.10 | Stoß (Betrieb) | Ja |
| 5.11 | Körperschall, sinusförmig (Betrieb) | Ja |
| 5.12 | Körperschall, sinusförmig (Dauer) | Ja |
| 5.13 | Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) | Ja |

Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich.

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Name und Funktion: Gianpaolo Scarpin, Werksleiter

Ort: Trieste

Datum:

Unterschrift:



DÉCLARATION DES PERFORMANCES

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|---|---|
| 1. | Code d'identification unique du produit type: | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Remarque : "-yy" est une variable utilisée pour indiquant l'identifiant de protocole et peut prendre les valeurs de 00 à 99 |
| 2. | Usage(s) prévu(s): | Systèmes de détection et d'alarme incendie installés dans les bâtiments. |
| 3. | Fabricant: | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Mandataire : | Non applicable |
| 5. | Système(s) d'évaluation et de vérification de la constance des performances | Système 1 |
| 6a. | Norme harmonisé | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Organisme(s) notifié(s) | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b. | Document d'évaluation européen | Non applicable |
| | Évaluation technique européenne | Non applicable |
| | Organisme d'évaluation technique | Non applicable |
| | Organisme(s) notifié(s) | Non applicable |
| 7. | Performances déclarées : | |

| EN 54-5: Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de chaleur | | |
|--|--|----------------------|
| Clause | Description | Performance |
| 4.2 | Classe du détecteur | Conforme - Classe A1 |
| 4.3 | Position des capteurs de chaleur | Conforme |
| 4.4 | Indication d'alarme individuelle | Conforme |
| 4.5 | Raccordement des appareils auxiliaires | Conforme |
| 4.6 | Surveillance des détecteurs amovibles | Conforme |
| 4.7 | Réglages du fabricant | Conforme |
| 4.8 | Marquage | Conforme |
| 4.9 | Data | Conforme |
| 4.10 | Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel | Conforme |
| 5.2 | Influence de direction | Conforme |
| 5.3 | La température de réaction statique | Conforme |
| 5.4 | Les temps de réponse de température d'application typique | Conforme |
| 5.5 | Les temps de réponse de 25 ° C | Conforme |
| 5.6 | Les temps de réponse de température ambiante élevée (chaleur sèche opérationnel) | Conforme |
| 5.7 | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 5.8 | Reproductibilité | Conforme |
| 5.9 | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 5.10 | Chaleur sèche (endurance) | Conforme |
| 5.11 | Chaleur humide, cyclique (opérationnel) | Conforme |
| 5.12 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 5.13 | Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance) | Conforme |
| 5.14 | choc (opérationnelle) | Conforme |
| 5.15 | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 5.16 | Vibration, sinusoïdal, (opérationnelle) | Conforme |
| 5.17 | Vibration, sinusoïdal (endurance) | Conforme |
| 5.18 | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |
| 6 | Essais supplémentaires pour les détecteurs avec suffixes de classe | Conforme – Suffix R |

| EN 54-7 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de fumée | | |
|---|---------------------------------------|-------------|
| Clause | Description | Performance |
| 4.2 | Indication d'alarme individuelle | Conforme |
| 4.3 | Raccordement d'appareils auxiliaires | Conforme |
| 4.4 | Surveillance des détecteurs amovibles | Conforme |



| | | |
|------|---|----------|
| 4.5 | Les réglages du fabricant | Conforme |
| 4.6 | Réglage sur place du comportement de réponse | Conforme |
| 4.7 | La protection contre la pénétration | Conforme |
| 4.8 | Réponse à feu lent développement | Conforme |
| 4.9 | Marquage | Conforme |
| 4.10 | Data | Conforme |
| 4.11 | Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel | Conforme |
| 5.2 | Répétabilité | Conforme |
| 5.3 | Influence de direction | Conforme |
| 5.4 | Reproductibilité | Conforme |
| 5.5 | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 5.6 | Courants d'air | Conforme |
| 5.7 | Eblouissement | Conforme |
| 5.8 | Chaleur sèche (endurance) | Conforme |
| 5.9 | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 5.10 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel) | Conforme |
| 5.11 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 5.12 | Corrosion du au dioxyde de soufre (SO ₂) (endurance) | Conforme |
| 5.13 | Choc (opérationnelle) | Conforme |
| 5.14 | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 5.15 | Vibration, sinusoïdale, (opérationnel) | Conforme |
| 5.16 | Vibration, sinusoïdale (endurance) | Conforme |
| 5.17 | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |
| 5.18 | Sensibilité aux foyers types | Conforme |

| EN 54-17 : Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Isolateurs de court circuit | | |
|--|---|--------------------|
| Clause | Description | Performance |
| 4.2. | Indication d'alarme individuelle | Conforme |
| 4.3. | Raccordement d'appareils auxiliaires | Conforme |
| 4.4. | Surveillance des isolateurs amovibles | Conforme |
| 4.5. | Les réglages du fabricant | Conforme |
| 4.6. | Réglage sur place du comportement de réponse | Non applicable |
| 4.7 | Marquage | Conforme |
| 4.8 | Données | Conforme |
| 4.9. | Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel | Non applicable |
| 5.1.5 | Essais fonctionnels | Conforme |
| 5.2 | Reproductibilité | Conforme |
| 5.3 | La variation des paramètres d'alimentation | Conforme |
| 5.4 | Chaleur Sèche (opérationnelle) | Conforme |
| 5.5 | Froid (opérationnelle) | Conforme |
| 5.6 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (opérationnel) | Conforme |
| 5.7 | Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance) | Conforme |
| 5.8 | Sulphur dioxide (SO ₂) corrosion (endurance) | Conforme |
| 5.9 | Choc (opérationnelle) | Conforme |
| 5.10 | Impacte (opérationnelle) | Conforme |
| 5.11 | Vibration, sinusoïdale, (opérationnel) | Conforme |
| 5.12 | Vibration, sinusoïdale (endurance) | Conforme |
| 5.13 | Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle) | Conforme |

8. Documentation technique appropriée et/ou documentation technique spécifique Non applicable

Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. Conformément au règlement (UE) no 305/2011, la présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant mentionné ci-dessus.

Signé pour le fabricant et en son nom par

Nom et fonction : Gianpaolo Scarpin, Directeur de l'usine

Lieu de délivrance : Trieste

Date

Signature :



DECLARAÇÃO CE DE DESEMPENHO

DOP-IFD131

1. Código de identificação único do produto-tipo: 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy
Nota: "-yy" é uma variável usada para Indicando o identificador de protocolo e pode assumir valores de 00 a 99
2. Utilização(ões) prevista(s) Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
3. Fabricante: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Mandatário Não aplicável
5. Sistema(s) de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (AVCP): Sistema 1
- 6a) Norma harmonizada: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC: 2007
Organismo(s) notificado(s): 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH
- 6b) Documento de Avaliação Europeu Não aplicável
Avaliação Técnica Europeia Não aplicável
Organismo de Avaliação Técnica: Não aplicável
Organismo(s) notificado (s): Não aplicável
7. Desempenho(s) declarado(s):

| EN 54-5: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Calor, Detectores Pontuais | | |
|---|---|-------------------|
| Cláusula | Descrição | Desempenho |
| 4.2 | Classificação | Passar – Class A1 |
| 4.3 | Posição de elementos sensíveis ao calor | Passar |
| 4.4 | Indicação de alarme individual | Passar |
| 4.5 | Ligação a dispositivos suplementares | Passar |
| 4.6 | Monitorização de detectores amovíveis | Passar |
| 4.7 | Ajustes do fabricante | Passar |
| 4.8 | Ajuste do comportamento de resposta no local | Passar |
| 4.9 | Marca | Passar |
| 4.10 | Dados | Passar |
| 4.11 | Requisitos adicionais para detectores controlados por software | Passar |
| 5.2 | Requisitos de Dependência Direccional | Passar |
| 5.3 | Temperatura de resposta estática | Passar |
| 5.4 | Tempos de resposta de temperatura típica de aplicação | Passar |
| 5.5 | Tempos de resposta a partir de 25 °C | Passar |
| 5.6 | Tempos de resposta de temperatura ambiente alta (Calor seco operacional) | Passar |
| 5.7 | Variação nos parâmetros de fornecimento | Passar |
| 5.8 | Reprodutibilidade | Passar |
| 5.9 | Frio (operacional) | Passar |
| 5.10 | Calor seco (resistência) | Passar |
| 5.11 | Calor húmido, cíclico (operacional) | Passar |
| 5.12 | Calor húmido, estado estacionário (resistência) | Passar |
| 5.13 | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 5.14 | Choque (operacional) | Passar |
| 5.15 | Impacto (operacional) | Passar |
| 5.16 | Vibração, sinusoidal, (operacional) | Passar |
| 5.17 | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 5.18 | Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional) | Passar |
| 6 | Testes adicionais para detectores com sufixos de classe | Passar –Sufixo R |

| EN 54-7: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Fumo, Detectores Pontuais | | |
|--|--|-------------------|
| Cláusula | Descrição | Desempenho |
| 4.2 | Indicação de alarme individual | Passar |
| 4.3 | Ligação a dispositivos suplementares | Passar |
| 4.4 | Monitorização de detectores amovíveis | Passar |
| 4.5 | Ajustes do fabricante | Passar |
| 4.6 | Ajuste do comportamento de resposta no local | Passar |



| | | |
|------|---|--------|
| 4.7 | Protecção contra a entrada de corpos estranhos | Passar |
| 4.8 | Resposta ao desenvolvimento lento de incêndios | Passar |
| 4.9 | Marca | Passar |
| 4.10 | Dados | Passar |
| 4.11 | Requisitos adicionais para detectores controlados por software | Passar |
| 5.2 | Repetibilidade | Passar |
| 5.3 | Dependência Direccional | Passar |
| 5.4 | Reprodutibilidade | Passar |
| 5.5 | Variacão nos parâmetros de fornecimento | Passar |
| 5.6 | Movimento do ar | Passar |
| 5.7 | Encandeamento | Passar |
| 5.8 | Calor seco (operacional) | Passar |
| 5.9 | Frio (operacional) | Passar |
| 5.10 | Calor húmido, estado estacionário (operacional) | Passar |
| 5.11 | Calor húmido, estado estacionário (resistência) | Passar |
| 5.12 | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 5.13 | Choque (operacional) | Passar |
| 5.14 | Impacto (operacional) | Passar |
| 5.15 | Vibração, sinusoidal, (operacional) | Passar |
| 5.16 | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 5.17 | Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional) | Passar |
| 5.18 | Sensibilidade a incêndio | Passar |

EN 54-17: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios - Isoladores de curto-circuitos

| Cláusula | Descrição | Desempenho |
|----------|---|---------------|
| 4.1. | Conformidade | Passar |
| 4.2. | Indicação de estado integrada | Passar |
| 4.3. | Ligação a dispositivos suplementares | Passar |
| 4.4. | Monitorização de isoladores de curto-circuitos amovíveis | Passar |
| 4.5. | Ajustes do fabricante | Passar |
| 4.6. | Ajustes no local | não aplicável |
| 4.7. | Marca | Passar |
| 4.8. | Dados | Passar |
| 4.9. | Requisitos adicionais para isoladores de curto-circuitos controlados por software | não aplicável |
| 5.3 | Variacão na tensão de alimentação | Passar |
| 5.4 | Calor seco (operacional) | Passar |
| 5.5 | Frio (operacional) | Passar |
| 5.6 | Calor húmido cíclico (operacional) | Passar |
| 5.7 | Estado estacionário de calor húmido (resistência) | Passar |
| 5.8 | Corrosão por dióxido de enxofre (SO ₂) (resistência) | Passar |
| 5.9 | Choque (operacional) | Passar |
| 5.10 | Impacto (operacional) | Passar |
| 5.11 | Vibração, sinusoidal (operacional) | Passar |
| 5.12 | Vibração, sinusoidal (resistência) | Passar |
| 5.13 | Testes de imunidade para compatibilidade electromagnética (CEM) | Passar |

8. Documentação Técnica Adequada e/ou Documentação Técnica Específica: Não aplicável

O desempenho do produto identificado acima está em conformidade com o conjunto de desempenhos declarados. A presente declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.o 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado acima.

Assinado por e em nome do fabricante por:

Nome e Função: Gianpaolo Scarpin, Gerente da Fábrica

Local de emissão: Trieste

Data

Assinatura:



PRESTANDEKLARATION

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|--|---|
| 1. | Produkttypens unika identifikationskod: | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Notera: "-yy" är en variabel som används till att ange den protokoll identifierare och kan ta värden 00 till 99 |
| 2. | Avsedd användning/avsedda användningar: | Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader |
| 3. | Tillverkare: | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Tillverkarens representant: | Ej tillämpligt |
| 5. | System för bedömning och fortlöpande kontroll av prestanda | System 1 |
| 6a) | Harmoniserad standard: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Anmält/anmälda organ | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b) | Europeiskt bedömningsdokument | Ej tillämpligt |
| | Europeisk teknisk bedömning | Ej tillämpligt |
| | Tekniskt bedömningsorgan | Ej tillämpligt |
| | Anmält/anmälda organ | Ej tillämpligt |
| 7. | Angiven prestanda | |

| EN 54-5: Branddetekterings- och brandlarmssystem - värmedetektorer, punktdetektorer | | |
|---|---|--------------------|
| Klausul | Beskrivning | Prestanda |
| 4.2 | Klassificering | Godkänd – klass A1 |
| 4.3 | Värmesensorernas placering | Godkänd |
| 4.4 | Individuell larmindikering | Godkänd |
| 4.5 | Anslutning av kringenheter | Godkänd |
| 4.6 | Övervakning av bortkopplingsbara detektorer | Godkänd |
| 4.7 | Tillverkarens justeringar | Godkänd |
| 4.8 | Justering av responsbeteende på plats | Godkänd |
| 4.9 | Märkning | Godkänd |
| 4.10 | Data | Godkänd |
| 4.11 | Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer | Godkänd |
| 5.2 | Riktighetsberoende krav | Godkänd |
| 5.3 | Statisk responstemperatur | Godkänd |
| 5.4 | Responstider vid typiska applikationstemperaturer | Godkänd |
| 5.5 | Responstider vid 25 °C | Godkänd |
| 5.6 | Responstider vid höga omgivningstemperaturer (torrvärmedrift) | Godkänd |
| 5.7 | Variation för försörjningsparametrar | Godkänd |
| 5.8 | Reproducerbarhet | Godkänd |
| 5.9 | Kyla (drift) | Godkänd |
| 5.10 | Torr värme (varaktig) | Godkänd |
| 5.11 | Cyklisk fuktig värme (drift) | Godkänd |
| 5.12 | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 5.13 | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 5.14 | Stöt (drift) | Godkänd |
| 5.15 | Slag (drift) | Godkänd |
| 5.16 | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 5.17 | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 5.18 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift) | Godkänd |
| 6 | Ytterligare test för detektorer med klassuffix | Godkänd – suffix R |

| EN 54-7: Branddetekterings- och brandlarmssystem - rökdetektorer, punktdetektorer | | |
|---|---|-----------|
| Klausul | Beskrivning | Prestanda |
| 4.2 | Individuell larmindikering | Godkänd |
| 4.3 | Anslutning av kringenheter | Godkänd |
| 4.4 | Övervakning av bortkopplingsbara detektorer | Godkänd |
| 4.5 | Tillverkarens justeringar | Godkänd |
| 4.6 | Justering av responsbeteende på plats | Godkänd |

| | | |
|------|--|---------|
| 4.7 | Skydd mot inträngning av främmande föremål | Godkänd |
| 4.8 | Respons vid utvecklade långsamt bränder | Godkänd |
| 4.9 | Märkning | Godkänd |
| 4.10 | Data | Godkänd |
| 4.11 | Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer | Godkänd |
| 5.2 | Upprepbarhet | Godkänd |
| 5.3 | Riktighetsberoende | Godkänd |
| 5.4 | Reproducerbarhet | Godkänd |
| 5.5 | Variation för försörjningsparametrar | Godkänd |
| 5.6 | Luftströmning | Godkänd |
| 5.7 | Bländning | Godkänd |
| 5.8 | Torr värme (drift) | Godkänd |
| 5.9 | Kyla (drift) | Godkänd |
| 5.10 | Fuktig värme, stationär (drift) | Godkänd |
| 5.11 | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 5.12 | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 5.13 | Stöt (drift) | Godkänd |
| 5.14 | Slag (drift) | Godkänd |
| 5.15 | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 5.16 | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 5.17 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift) | Godkänd |
| 5.18 | Brandkänslighet | Godkänd |

| EN 54-17: Branddetekterings- och brandlarmssystem - kortslutningsisolatorer | | |
|---|---|---------------|
| Klausul | Beskrivning | Prestanda |
| 4.2. | Samlad statusindikering | Godkänd |
| 4.3. | Anslutning av kringenheter | Godkänd |
| 4.4. | Övervakning av bortkopplingsbara kortslutningsisolatorer | Godkänd |
| 4.5. | Tillverkarens justeringar | Godkänd |
| 4.6. | Justeringar på plats | Ej tillämplig |
| 4.7. | Märkning | Godkänd |
| 4.8. | Data | Godkänd |
| 4.9. | Ytterligare krav för mjukvaruövervakade kortslutningsisolatorer | Ej tillämplig |
| 5.1.5 | funktionstester | Godkänd |
| 5.2 | Reproducerbarhet | Godkänd |
| 5.3 | Variation för strömförsörjning | Godkänd |
| 5.4 | Torr värme (drift) | Godkänd |
| 5.5 | Kyla (drift) | Godkänd |
| 5.6 | Cyklisk fuktig värme (drift) | Godkänd |
| 5.7 | Fuktig värme, stationär (varaktig) | Godkänd |
| 5.8 | Korrosion från svaveldioxid (SO ₂) (varaktig) | Godkänd |
| 5.9 | Stöt (drift) | Godkänd |
| 5.10 | Slag (drift) | Godkänd |
| 5.11 | Vibration, sinusformad (drift) | Godkänd |
| 5.12 | Vibration, sinusformad (varaktig) | Godkänd |
| 5.13 | Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov | Godkänd |

8. Lämplig teknisk dokumentation och/eller särskild teknisk dokumentation Ej tillämpligt

Prestandan för ovanstående produkt överensstämmer med den angivna prestandan. Denna prestandadeklaration har utfärdats i enlighet med förordning (EU) nr 305/2011 på eget ansvar av den tillverkare som anges ovan.

Undertecknad på tillverkarens vägnar av

Namn och befattning: Gianpaolo Scarpin, fabrikschef

Ort för utfärdande: Trieste, Italien

Datum

Underskrift:



DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

DOP-IFD131

- | | | |
|-----|--|--|
| 1. | Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu: | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Uwaga: "-yy" jest zmienna używana do wskazania identyfikatora protokołu i może przyjmować wartości od 00 do 99 |
| 2. | Zamierzone zastosowanie lub zastosowania | Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu |
| 3. | Producent | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Upoważniony przedstawiciel | Nie dotyczy |
| 5. | System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych | System 1 |
| 6a) | Norma zharmonizowana: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b) | Europejski dokument oceny | Nie dotyczy |
| | Europejska ocena techniczna | Nie dotyczy |
| | Jednostka ds. oceny technicznej | Nie dotyczy |
| | Jednostka lub jednostki notyfikowane | Nie dotyczy |
| 7. | Deklarowane właściwości użytkowe | |

| EN 54-5: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej – czujki ciepła, czujki punktowe | | |
|--|---|----------------------|
| Rozdział | Zasadnicze właściwości użytkowe | Właściwości użytkowe |
| 4.2 | Klasyfikacja | Spełnia – klasa A1 |
| 4.3 | Położenie elementów czułych na ciepło | Spełnia |
| 4.4 | Wskaźnik zadziałania | Spełnia |
| 4.5 | Podłączenie dodatkowych urządzeń | Spełnia |
| 4.6 | Nadzór nad odłączalnymi czujkami | Spełnia |
| 4.7 | Regulacje producenta | Spełnia |
| 4.8 | Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania | Spełnia |
| 4.9 | Oznaczenia | Spełnia |
| 4.10 | Dane | Spełnia |
| 4.11 | Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo | Spełnia |
| 5.2 | Wymagania dotyczące zależności kierunkowej | Spełnia |
| 5.3 | Statyczna temperatura zadziałania | Spełnia |
| 5.4 | Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania | Spełnia |
| 5.5 | Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C | Spełnia |
| 5.6 | Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco) | Spełnia |
| 5.7 | Zmiana parametrów zasilania | Spełnia |
| 5.8 | Odtwarzalność | Spełnia |
| 5.9 | Odporność na zimno | Spełnia |
| 5.10 | Wytrzymałość na suche gorąco | Spełnia |
| 5.11 | Odporność na wilgotne gorąco cykliczne | Spełnia |
| 5.12 | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.13 | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 5.14 | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 5.15 | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 5.16 | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.17 | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.18 | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |
| 6 | Dodatkowe testy czujek z sufiksami klasy | Spełnia – sufiks R |

| EN 54-7: Systemy sygnalizacji pożarowej – czujki dymu, czujki punktowe | | |
|---|----------------------------------|----------------------|
| Klauzula | Niezbędna wydajność | Właściwości użytkowe |
| 4.2 | Wskaźnik zadziałania | Spełnia |
| 4.3 | Podłączenie dodatkowych urządzeń | Spełnia |
| 4.4 | Nadzór nad odłączalnymi czujkami | Spełnia |
| 4.5 | Regulacje producenta | Spełnia |



| | | |
|------|--|---------|
| 4.6 | Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania | Spełnia |
| 4.7 | Zabezpieczenie przed przedostaniem się ciał obcych | Spełnia |
| 4.8 | Reakcja na powoli rozwijające się pożary | Spełnia |
| 4.9 | Oznaczenia | Spełnia |
| 4.10 | Dane | Spełnia |
| 4.11 | Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo | Spełnia |
| 5.2 | Powtarzalność | Spełnia |
| 5.3 | Zależność kierunkowa | Spełnia |
| 5.4 | Odtwarzalność | Spełnia |
| 5.5 | Zmiana parametrów zasilania | Spełnia |
| 5.6 | Ruch powietrza | Spełnia |
| 5.7 | Olśnienie | Spełnia |
| 5.8 | Odporność na suche gorąco | Spełnia |
| 5.9 | Odporność na zimno | Spełnia |
| 5.10 | Odporność na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.11 | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.12 | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwuTEInku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 5.13 | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 5.14 | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 5.15 | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.16 | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.17 | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |
| 5.18 | Czułość pożarowa | Spełnia |

| EN 54-17: Systemy sygnalizacji pożarowej – izolatory zwarć | | |
|--|--|----------------------|
| Rozdział | Zasadnicze właściwości użytkowe | Właściwości użytkowe |
| 4.1. | Zgodność | Spełnia |
| 4.2. | Integralne wskazanie stanu | Spełnia |
| 4.3. | Podłączenie dodatkowych urządzeń | Spełnia |
| 4.4. | Nadzór nad odłączalnymi izolatorami zwarć | Spełnia |
| 4.5. | Regulacje producenta | Spełnia |
| 4.6. | Regulacje w miejscu zainstalowania | nie dotyczy |
| 4.7. | Oznaczenia | Spełnia |
| 4.8. | Dane | Spełnia |
| 4.9. | Dodatkowe wymagania dotyczące izolatorów zwarć sterowanych programowo | nie dotyczy |
| 5.3 | Zmiana napięcia zasilania | Spełnia |
| 5.4 | Odporność na suche gorąco | Spełnia |
| 5.5 | Odporność na zimno | Spełnia |
| 5.6 | Odporność na wilgotne gorąco cykliczne | Spełnia |
| 5.7 | Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe | Spełnia |
| 5.8 | Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwuTEInku siarki (SO ₂) | Spełnia |
| 5.9 | Odporność na udary pojedyncze | Spełnia |
| 5.10 | Odporność na uderzenie | Spełnia |
| 5.11 | Odporność na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.12 | Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne | Spełnia |
| 5.13 | Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności | Spełnia |

8. Odpowiednia dokumentacja techniczna lub specjalna dokumentacja techniczna: Nie dotyczy

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej

W imieniu producenta podpisał(-a)

Nazwisko i funkcja: Gianpaolo Scarpin, Dyrektor Zakładu

Miejsce wydania: Triest

Data

Podpis:



SUORITUSTASOILMOITUS

DOP-IFD131

EU:n rakennusalan tuotteita koskevan asetuksen nro 305/2011 mukainen

- | | | |
|-----|---|--|
| 1. | Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: | 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy Huom: "-yy" on muuttuja käytetään osoitetaan yhteyskäytäntötunniste ja arvo voi 00-99 |
| 2. | Aiottu käyttötarkoitus (aiotut käyttötarkoitukset): | Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät |
| 3. | Valmistaja: | Honeywell Products and Solutions Sàrl (Trading as System Sensor Europe) Zone d'activités La Piece 16 CH-1180 ROLLE Switzerland |
| 4. | Valtuutettu edustaja: | Ei sovellettavissa |
| 5. | Suoritusason pysyvyyden arvioinnissa ja varmentamisessa käytetty järjestelmä/käytetyt järjestelmät: | Järjestelmä 1 |
| 6a) | Yhdenmukaistettu standardi: | EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006 EN 54-17: 2005 + AC: 2007 |
| | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: | 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH |
| 6b) | Eurooppalainen arviointiasiakirja: | Ei sovellettavissa |
| | Eurooppalainen tekninen arviointi: | Ei sovellettavissa |
| | Teknisestä arvioinnista vastaava laitos: | Ei sovellettavissa |
| | Ilmoitettu laitos/ilmoitetut laitokset: | Ei sovellettavissa |
| 7. | Ilmoitettu suoritusaste/ilmoitetut suoritusasteet: | |

| EN 54-5: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Lämpöilmaisimet, pisteilmaisimet | | |
|--|---|-----------------------------|
| Lauseke | Kuvaus | Suorituskyky |
| 4.2 | Luokitus | Hyväksytty – Luokka A1 |
| 4.3 | Lämpöherkkien elementtien sijainti | Hyväksytty |
| 4.4 | Erillinen hälytyksen ilmoitus | Hyväksytty |
| 4.5 | Kytkenä apulaiteisiin | Hyväksytty |
| 4.6 | Erillisten ilmaisinten valvonta | Hyväksytty |
| 4.7 | Valmistajan tekemät säädöt | Hyväksytty |
| 4.8 | Vastekäyttämisen säätö paikan päällä | Hyväksytty |
| 4.9 | Merkintä | Hyväksytty |
| 4.10 | Data | Hyväksytty |
| 4.11 | Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset | Hyväksytty |
| 5.2 | Suuntariippuvuutta koskevat vaatimukset | Hyväksytty |
| 5.3 | Staattinen vastelämpötila | Hyväksytty |
| 5.4 | Vasteajat tyypillisistä sovelluslämpötiloista | Hyväksytty |
| 5.5 | Vasteajat/ 25 °C | Hyväksytty |
| 5.6 | Vasteajat korkeasta ympäristölämpötilasta (kuiva kuumuus, toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.7 | Syöttöparametrien vaihtelu | Hyväksytty |
| 5.8 | Toisinnettavuus | Hyväksytty |
| 5.9 | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.10 | Kuiva kuumuus (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.11 | Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.12 | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.13 | Rikkidioksidikorroosio (SO ₂) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.14 | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.15 | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.16 | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.17 | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.18 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 6 | Luokitusliitteellä varustettuja ilmaisimia koskevat lisätestit | Hyväksytty –Luokitusliite R |

| EN 54-7: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Savunilmaisimet, pisteilmaisimet | | |
|--|-------------------------------|--------------|
| Lauseke | Kuvaus | Suorituskyky |
| 4.2 | Erillinen hälytyksen ilmoitus | Hyväksytty |
| 4.3 | Kytkenä apulaiteisiin | Hyväksytty |

| | | |
|------|---|------------|
| 4.4 | Erillisten ilmaisinten valvonta | Hyväksytty |
| 4.5 | Valmistajan tekemät säädöt | Hyväksytty |
| 4.6 | Vastekäyttötymisen säätö paikan päällä | Hyväksytty |
| 4.7 | Suojaus vierasesineiden tunkeutumista vastaan | Hyväksytty |
| 4.8 | Vaste hitaasti kehittyviin paloihin | Hyväksytty |
| 4.9 | Merkintä | Hyväksytty |
| 4.10 | Data | Hyväksytty |
| 4.11 | Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset | Hyväksytty |
| 5.2 | Toistettavuus | Hyväksytty |
| 5.3 | Suuntariippuvuus | Hyväksytty |
| 5.4 | Toisinnettavuus | Hyväksytty |
| | Tulojännitetoleranssi | Hyväksytty |
| 5.5 | Syöttöparametrien vaihtelu | Hyväksytty |
| 5.6 | Ilman liikkuvuus | Hyväksytty |
| 5.7 | Häikäisy | Hyväksytty |
| 5.8 | Kuiva kuumuus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.9 | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.10 | Kostea kuumuus, vakaa tila (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.11 | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.12 | Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.13 | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.14 | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.15 | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.16 | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.17 | Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.18 | Palonherkkyys | Hyväksytty |

| EN 54-17: Palonilmais- ja palohälytysjärjestelmät - Oikosulkueristimet | | |
|--|---|--------------|
| Lauseke | Kuvaus | Suorituskyky |
| 4.2. | Integroitu toimintatilan ilmaisim | Hyväksytty |
| 4.3. | KytKentä apulaiteisiin | Hyväksytty |
| 4.4. | Erillisten oikosulkueristimien valvonta | Hyväksytty |
| 4.5. | Valmistajan tekemät säädöt | Hyväksytty |
| 4.6. | Säädöt paikan päällä | ei sovelleta |
| 4.7. | Merkintä | Hyväksytty |
| 4.8. | Data | Hyväksytty |
| 4.9. | Ohjausohjelmilla toimivia oikosulkueristimiä koskevat lisävaatimukset | ei sovelleta |
| 5.1.5 | toiminnalliset testit | Hyväksytty |
| 5.2 | Toisinnettavuus | Hyväksytty |
| 5.3 | Syöttöjännitteen vaihtelu | Hyväksytty |
| 5.4 | Kuiva kuumuus (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.5 | Kylmyys (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.6 | Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.7 | Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.8 | Rikkidioksidikorrosio (SO2) (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.9 | Shokki-isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.10 | Isku (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.11 | Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) | Hyväksytty |
| 5.12 | Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä) | Hyväksytty |
| 5.13 | Sähkömagneettisen yhteensopivuuden (EMC) häiriötestaus | Hyväksytty |

8. Asianmukainen tekninen asiakirja ja/tai tekninen erityisasiakirja: Ei sovellettavissa

Edellä yksilöidyn tuotteen suoritusaste on ilmoitettujen suoritusasteiden joukon mukainen. Tämä suoritusasteilmoitus on asetuksen (EU) N:o 305/2011 mukaisesti annettu edellä ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

Valmistajan puolesta allekirjoittanut:

Nimi ja titteli: Gianpaolo Scarpin, Sivuston johtaja

Paikka: Trieste

Aika:

Allekirjoitus:



TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

DOP-IFD131

1. A terméktípus egyedi azonosító kódja: 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy
Megjegyzés: -yy a protokollazonosító változója, mely értéke 00 - 99 lehet.
2. Felhasználás célja(i): Tűzjelző berendezés
3. Gyártó: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. A meghatalmazott képviselő: Nem alkalmazható
5. Az AVCP-rendszer(ek): 1. rendszer
- 6a) Harmonizált szabvány: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC: 2007
- Bejelentett szerv(ek): 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH
- 6b) Az európai értékelési dokumentum: Nem alkalmazható
Európai műszaki értékelés: Nem alkalmazható
A műszaki értékelést végző szerv: Nem alkalmazható
Bejelentett szerv(ek): Nem alkalmazható
7. A nyilatkozatban szereplő teljesítmény(ek):

| EN54-5: Tűzjelző berendezések - Hőérzékelők, pontszerű érzékelők | | |
|--|---|-----------------------|
| Záradék | Leírás | Teljesítmény |
| 4.2 | Osztályozás | Teljesül – A1 osztály |
| 4.3 | A hőérzékelő elem helyzete | Teljesül |
| 4.4 | Egyedi riasztásjelzés | Teljesül |
| 4.5 | Kiegészítő eszközök csatlakoztatása | Teljesül |
| 4.6 | A leszerelhető érzékelők felügyelete | Teljesül |
| 4.7 | Gyártói állítási lehetőségek | Teljesül |
| 4.8 | A válaszviselkedések helyszíni állítása | Teljesül |
| 4.9 | Jelölés | Teljesül |
| 4.10 | Adatok | Teljesül |
| 4.11 | Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei | Teljesül |
| 5.2 | Irányfüggési követelmények | Teljesül |
| 5.3 | Statikus bejelzési hőmérséklet | Teljesül |
| 5.4 | Válaszidők tipikus alkalmazási hőmérséklet esetén | Teljesül |
| 5.5 | Válaszidők 25oC-ről | Teljesül |
| 5.6 | Válaszidők magad környezeti hőmérsékletről (száraz meleg üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.7 | Tápfeszültség paraméterek változása | Teljesül |
| 5.8 | Reprodukálhatóság | Teljesül |
| 5.9 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.10 | Száraz meleg-állóság (tartós) | Teljesül |
| 5.11 | Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.12 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 5.13 | Kén-dioxid korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.14 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.15 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.16 | Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.17 | Színuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.18 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 6 | További vizsgálatok osztályleíró utótagos érzékelőkhöz | Teljesül – R utótag |

| EN54-7: Tűzjelző berendezések - Füstérzékelők, pontszerű érzékelők | | |
|--|---|--------------|
| Záradék | Leírás | Teljesítmény |
| 4.2 | Egyedi riasztáskijelzés | Teljesül |
| 4.3 | Kiegészítő eszközök csatlakoztatása | Teljesül |
| 4.4 | A leszerelhető érzékelők felügyelete | Teljesül |
| 4.5 | Gyártói állítási lehetőségek | Teljesül |
| 4.6 | A válaszviselkedések helyszíni állítása | Teljesül |

| | | |
|------|---|----------|
| 4.7 | Idegen test behatolása elleni védelem | Teljesül |
| 4.8 | Válasz lassan fejlődő tüzek esetén | Teljesül |
| 4.9 | Jelölés | Teljesül |
| 4.10 | Adatok | Teljesül |
| 4.11 | Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei | Teljesül |
| 5.2 | Ismételhetőség | Teljesül |
| 5.3 | Irányfüggés | Teljesül |
| 5.4 | Reprodukálhatóság | Teljesül |
| 5.5 | Tápfeszültség paraméterek változása | Teljesül |
| 5.6 | Légmozgás | Teljesül |
| 5.7 | Vakítás | Teljesül |
| 5.8 | Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.9 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.10 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.11 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 5.12 | Kén-dioxid korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.13 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.14 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.15 | Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.16 | Színuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.17 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.18 | Tűzérzékenység | Teljesül |

| EN54-17: Tűzjelző berendezések – Zárlat szakaszolók | | |
|--|--|---------------------|
| Záradék | Leírás | Teljesítmény |
| 4.2 | Beépített állapotjelzés | Teljesül |
| 4.3 | Kiegészítő eszközök csatlakoztatása | Teljesül |
| 4.4 | A leszerelhető zárlat szakaszolók felügyelete | Teljesül |
| 4.5 | Gyártói állítási lehetőségek | Teljesül |
| 4.6 | Helyszíni állítási lehetőségek | Nem alkalmazható |
| 4.7 | Jelölés | Teljesül |
| 4.8 | Adatok | Teljesül |
| 4.9 | Szoftver vezérelt zárlat szakaszolók további követelményei | Nem alkalmazható |
| 5.1.5 | Funkcionális ellenőrzések | Teljesül |
| 5.2 | Reprodukálhatóság | Teljesül |
| 5.3 | Tápfeszültség-ingadozás-tűrés | Teljesül |
| 5.4 | Száraz meleg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.5 | Hideg-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.6 | Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.7 | Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós) | Teljesül |
| 5.8 | Kén-dioxid (SO ₂) korrózióállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.9 | Rázásállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.10 | Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.11 | Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között) | Teljesül |
| 5.12 | Színuszos rezgésállóság (tartós) | Teljesül |
| 5.13 | Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések | Teljesül |

8. Megfelelő műszaki dokumentáció és/vagy egyedi műszaki dokumentáció: Nem alkalmazható

A fent azonosított termék teljesítménye megfelel a bejelentett teljesítmény(ek)nek. A 305/2011/EU rendeletnek megfelelően e teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a fent meghatározott gyártó a felelős.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Név és funkció: Gianpaolo Scarpin, Üzemvezető

Hely: Trieste

Án:

Aláírás:



DECLARAȚIA DE PERFORMANȚĂ

DOP-IFD131

1. Cod unic de identificare al produsului-tip: 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy
2. Utilizare (utilizări) preconizată (preconizate): Detectoare de incendiu și sisteme de alarmă de incendiu instalate în clădiri și în jurul acestora
3. Fabricant: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Reprezentant autorizat: Nu se aplică
5. Sistemul (sistemele) de evaluare și de verificare a constanței performanței: Sistem 1
- 6a) Standard armonizat: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC: 2007
Organism (organisme) notificat(e): 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH
- 6b) Documentul de evaluare european: Nu se aplică
Evaluarea tehnică europeană: Nu se aplică
Organismul de evaluare tehnică: Nu se aplică
Organism (organisme) notificat(e): Nu se aplică
7. Performanța (performanțe) declarată (declarate):

| EN 54-5: Sisteme de detectare și alarmare – Detectoare punctuale de căldură | | |
|--|---|--------------------|
| Clauză | Descriere | Performanță |
| 4.2 | Clasificare | Conform- Clasa A1 |
| 4.3 | Poziția elementelor sensibile la căldură | Conform |
| 4.4 | Indicator individual de alarmă | Conform |
| 4.5 | Conectarea dispozitivelor auxiliare | Conform |
| 4.6 | Monitorizarea detectoarelor detașabile | Conform |
| 4.7 | Reglaje ale producătorului | Conform |
| 4.8 | Reglarea locală a caracteristicii de răspuns | Conform |
| 4.9 | Marcare | Conform |
| 4.10 | Date | Conform |
| 4.11 | Cerințe suplimentare pentru detectoarele comandate prin software | Conform |
| 5.2 | Cerințe de dependență direcțională | Conform |
| 5.3 | Temperatura de reacție statică | Conform |
| 5.4 | Timpi de răspuns la temperatura tipică de aplicare | Conform |
| 5.5 | Timpi de răspuns la 25 °C | Conform |
| 5.6 | Timpi de răspuns la temperatură ambientală ridicată (Căldură uscată, operațional) | Conform |
| 5.7 | Variația parametrilor de alimentare | Conform |
| 5.8 | Reproductibilitate | Conform |
| 5.9 | Frig (operațional) | Conform |
| 5.10 | Căldură uscată (anduranță) | Conform |
| 5.11 | Căldură umedă ciclică (operațional) | Conform |
| 5.12 | Căldură umedă staționară (operațional) | Conform |
| 5.13 | Coroziune cu dioxid de sulf (SO ₂) (anduranță) | Conform |
| 5.14 | Șoc (operațional) | Conform |
| 5.15 | Impact (operațional) | Conform |
| 5.16 | Vibrație, sinusoidal (operațional) | Conform |
| 5.17 | Vibrație, sinusoidal (anduranță) | Conform |
| 5.18 | Compatibilitate electromagnetică (EMC), Teste de imunitate (operațional) | Conform |
| 6 | Teste suplimentare pentru detectoarele cu sufixe de clasă | Conform –Sufix R |

| EN 54-7: Sisteme de detectare și alarmare – Detectoare punctuale de fum | | |
|--|--|--------------------|
| Clauză | Descriere | Performanță |
| 4.2 | Indicator individual de alarmă | Conform |
| 4.3 | Conectarea dispozitivelor auxiliare | Conform |
| 4.4 | Monitorizarea detectoarelor detașabile | Conform |
| 4.5 | Reglaje ale producătorului | Conform |
| 4.6 | Reglajul local al caracteristicii de răspuns | Conform |
| 4.7 | Protecție împotriva pătrunderii corpurilor străine | Conform |

| | | |
|------|--|---------|
| 4.8 | Răspuns la incendiu cu dezvoltare lentă | Conform |
| 4.9 | Marcare | Conform |
| 4.10 | Date | Conform |
| 4.11 | Cerințe suplimentare pentru detectoare comandate software | Conform |
| 5.2 | Repetabilitate | Conform |
| 5.3 | Dependență direcțională | Conform |
| 5.4 | Reproductibilitate | Conform |
| 5.5 | Variația parametrilor de alimentare | Conform |
| 5.6 | Mișcarea aerului | Conform |
| 5.7 | Strălucire | Conform |
| 5.8 | Căldură uscată (operațional) | Conform |
| 5.9 | Frig (operațional) | Conform |
| 5.10 | Căldură umedă staționară (operațional) | Conform |
| 5.11 | Căldură umedă staționară (anduranță) | Conform |
| 5.12 | Coroziune cu dioxid de sulf (SO2) (anduranță) | Conform |
| 5.13 | Șoc (operațional) | Conform |
| 5.14 | Impact (operațional) | Conform |
| 5.15 | Vibrație, sinusoidal (operațional) | Conform |
| 5.16 | Vibrație, sinusoidal (anduranță) | Conform |
| 5.17 | Compatibilitate electromagnetică (EMC), Teste de imunitate (operațional) | Conform |
| 5.18 | Sensibilitate la foc | Conform |

| EN 54-17: Sisteme de detectare a incendiilor și alarme de incendiu - Izolatoare de scurtcircuit | | |
|--|---|--------------------|
| Clauza | Descriere | Performanța |
| 4.2. | Indicarea stării integrale | Conform |
| 4.3. | Conectarea dispozitivelor auxiliare | Conform |
| 4.4. | Monitorizarea izolatoarelor detașabile de scurtcircuit | Conform |
| 4.5. | Ajustările producătorului | Conform |
| 4.6. | Ajustări la fața locului | Nu se aplică |
| 4.7. | Marcaj | Conform |
| 4.8. | Date | Conform |
| 4.9. | Cerințe suplimentare pentru izolatoarele de scurtcircuit controlate de software | Nu se aplică |
| 5.1.5 | Test funcțional | Conform |
| 5.2 | Reproductibilitatea | Conform |
| 5.3 | Variația tensiunii de alimentare | Conform |
| 5.4 | Căldură uscată (operațională) | Conform |
| 5.5 | Rece (operațional) | Conform |
| 5.6 | Căldura umedă ciclică (operațională) | Conform |
| 5.7 | Stare de echilibru căldură umedă (rezistență) | Conform |
| 5.8 | Dioxid de sulf (SO2) coroziune (rezistență) | Conform |
| 5.9 | Șoc (operațional) | Conform |
| 5.10 | Impact (operațional) | Conform |
| 5.11 | Vibrații, sinusoidale (operaționale) | Conform |
| 5.12 | Vibrații, sinusoidale (rezistență) | Conform |
| 5.13 | Imunitate EMC | Conform |

8. Documentație tehnică adecvată și/sau Nu se aplică
documentație tehnică specifică:

Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu setul de performanțe declarate. Această declarație de performanță este eliberată în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat mai sus.

Semnata pentru și în numele fabricantului de către:

Nume și funcție: Gianpaolo Scarpin, Director unitate

În Trieste

La

Semnătură:



PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH

DOP-IFD131

1. Jedinečný identifikační kód typu výrobku: 22051TEI-yy, DV22051TEI-yy
Poznámka: -yy je proměnná používaná k označení identifikátoru protokolu a může nabývat hodnot 00 až 99
2. Zamýšlené/zamýšlená použití: Systémy detekce požáru a požární signalizace instalované v budovách a kolem budov
3. Výrobce: Honeywell Products and Solutions Sàrl
(Trading as System Sensor Europe)
Zone d'activités La Piece 16
CH-1180 ROLLE
Switzerland
4. Zplnomocněný zástupce: Nelze použít
5. Systém/systémy POSV: Systém 1
- 6a) Harmonizovaná norma: EN 54-5: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-7: 2000 + A1: 2002 + A2: 2006
EN 54-17: 2005 + AC: 2007
- Oznámený subjekt/oznámené subjekty: 0786 - VdS Schadenverhütung GmbH
- 6b) Evropský dokument pro posuzování: Nelze použít
Evropské technické posouzení: Nelze použít
Subjekt pro technické posuzování: Nelze použít
Oznámený subjekt/oznámené subjekty: Nelze použít
7. Deklarovaná vlastnost/Deklarované vlastnosti

| EN 54-5: Elektrická požární signalizace - Část 5: Hlásiče teplot – Bodové hlásiče | | |
|---|--|---------------------------------|
| Doložka | Popis | Výkon |
| 4.2 | Klasifikace | Teplotní klasifikace hlásiče A1 |
| 4.3 | Umístění teplotně citlivých prvků | Vyhovuje |
| 4.4 | Individuální indikace poplachu | Vyhovuje |
| 4.5 | Připojení pomocných zařízení | Vyhovuje |
| 4.6 | Monitorování snímatelných hlásičů | Vyhovuje |
| 4.7 | Výrobní nastavení | Vyhovuje |
| 4.8 | Místní nastavení charakteristiky reakce | Vyhovuje |
| 4.9 | Označení | Vyhovuje |
| 4.10 | Dokumentace | Vyhovuje |
| 4.11 | Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem | Vyhovuje |
| 5.2 | Zkouška směrové závislosti | Vyhovuje |
| 5.3 | Teplota statické reakce | Vyhovuje |
| 5.4 | Časy reakce z obvyklé teploty použití | Vyhovuje |
| 5.5 | Časy reakce z 25 °C | Vyhovuje |
| 5.6 | Čas reakce z vysoké teploty okolí (suché teplo, provozní zkouška) | Vyhovuje |
| 5.7 | Zkouška kolísajícími parametry napájení | Vyhovuje |
| 5.8 | Reprodukovatelnost | Vyhovuje |
| 5.9 | Chlad (provozní) | Vyhovuje |
| 5.10 | Zkouška suchým teplem (odolnostní) | Vyhovuje |
| 5.11 | Vlhké teplo konstantní (provozní) | Vyhovuje |
| 5.12 | Vlhké teplo konstantní (odolnostní) | Vyhovuje |
| 5.13 | Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO ₂) | Vyhovuje |
| 5.14 | Zkouška rázem (provozní) | Vyhovuje |
| 5.15 | Zkouška úderem (provozní) | Vyhovuje |
| 5.16 | Vibrace sinusové (provozní) | Vyhovuje |
| 5.17 | Vibrace sinusové (odolnostní) | Vyhovuje |
| 5.18 | Elektromagnetická odolnost (EMC), elektrostatický výboj (provozní) | Vyhovuje |
| 6 | Zkouška pro hlásiče s doplňkovým označením S | Vyhovuje – přípona R |

| EN 54-7: Hlásiče bodové využívající rozptýleného světla, vysílaného světla nebo ionizace | | |
|--|---|----------|
| Doložka | Popis | Výkon |
| 4.2 | Individuální indikace poplachu | Vyhovuje |
| 4.3 | Připojení pomocných zařízení | Vyhovuje |
| 4.4 | Monitorování snímatelných hlásičů | Vyhovuje |
| 4.5 | Výrobní nastavení | Vyhovuje |
| 4.6 | Místní nastavení charakteristiky reakce | Vyhovuje |

| | | |
|------|--|----------|
| 4.7 | Ochrana proti vniknutí cizích těles | Vyhovuje |
| 4.8 | Reakce na pomalu se šířící požáry | Vyhovuje |
| 4.9 | Označení | Vyhovuje |
| 4.10 | Dokumentace | Vyhovuje |
| 4.11 | Dodatečné požadavky na hlásiče řízené softwarem | Vyhovuje |
| 5.2 | Zkouška opakovatelnosti | Vyhovuje |
| 5.3 | Zkouška směrové závislosti | Vyhovuje |
| 5.4 | Zkouška opakovatelnosti | Vyhovuje |
| 5.5 | Zkouška kolísajícími parametry napájení | Vyhovuje |
| 5.6 | Zkouška proudícím vzduchem | Vyhovuje |
| 5.7 | Zkouška oslněním | Vyhovuje |
| 5.8 | Zkouška suchým teplem (provozní) | Vyhovuje |
| 5.9 | Chlad (provozní) | Vyhovuje |
| 5.10 | Vlhké teplo konstantní (provozní) | Vyhovuje |
| 5.11 | Vlhké teplo konstantní (odolnostní) | Vyhovuje |
| 5.12 | Zkouška odolnosti proti korozi oxidem siřičitým (SO ₂) | Vyhovuje |
| 5.13 | Zkouška rázem (provozní) | Vyhovuje |
| 5.14 | Zkouška úderem (provozní) | Vyhovuje |
| 5.15 | Vibrace sinusové (provozní) | Vyhovuje |
| 5.16 | Vibrace sinusové (odolnostní) | Vyhovuje |
| 5.17 | Elektromagnetická odolnost (EMC), elektrostatický výboj (provozní) | Vyhovuje |
| 5.18 | Zkouška požární citlivosti | Vyhovuje |

| EN 54-17: Elektrická požární signalizace - Izolátory | | |
|--|---|--------------|
| Doložka | Popis | Výkon |
| 4.2. | Zobrazení celkového stavu | Splněno |
| 4.3. | Připojení přídavných zařízení | Splněno |
| 4.4. | Sledování odnímatelných izolátorů proti zkratu | Splněno |
| 4.5. | Nastavení výrobce | Splněno |
| 4.6. | Nastavení na místě | Nelze použít |
| 4.7. | Značky | Splněno |
| 4.8. | Data | Splněno |
| 4.9. | Dodatečné požadavky na softwarově ovládané izolátory proti zkratu | Nelze použít |
| 5.1.5 | Testy funkčnosti | Splněno |
| 5.2 | Opakovatelnost | Splněno |
| 5.3 | Odchylka u zdrojového napětí | Splněno |
| 5.4 | Suché teplo (provozní) | Splněno |
| 5.5 | Chlad (provozní) | Splněno |
| 5.6 | Periodické vlhké teplo (provozní) | Splněno |
| 5.7 | Klidový stav za vlhkého tepla (zátěž) | Splněno |
| 5.8 | Koroze oxidem siřičitým (SO ₂) (zátěž) | Splněno |
| 5.9 | Otřes (provozní) | Splněno |
| 5.10 | Náraz (provozní) | Splněno |
| 5.11 | Vibrace, sinusová (provozní) | Splněno |
| 5.12 | Vibrace, sinusová (zátěž) | Splněno |
| 5.13 | Odolnost EMC | Splněno |

8. Příslušná technická dokumentace a/nebo specifická technická dokumentace: Nelze použít

Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě se souborem deklarovaných vlastností. Toto prohlášení o vlastnostech se v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného výše.

Podepsáno za výrobce a jeho jménem:

Jméno a funkce: Gianpaolo Scarpin, ředitel závodu

V (Místo) Trieste

Dne (datum vydání)

Podpis:

